

# Nuestra Señora de Guadalupe

Domingo 19 de noviembre, 2023



33ER DOMINGO  
DEL TIEMPO  
ORDINARIO

“Señor, cinco talentos  
me dejaste; aquí tienes  
otro cinco, que con ellos  
he ganado”. - Mt 25, 20

Leccionario II © 1987 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano. ©LPI

## Actividades de esta semana

### Lunes 20 de noviembre

Oficina cerrada

### Martes 21 de noviembre

6:00 pm - Confesiones  
7:30 pm - Misa  
8:00 pm - Medalla Milagrosa  
8:00 pm - Misioneros de María  
Inmaculada

### Miércoles 22 de noviembre

12:00 pm - Misa  
1:00 pm - Entrega de despensas  
6:00 pm - Confesiones

### Jueves 23 de noviembre

12:00 pm - Misa de acción de gracias  
1:00 pm - Adoración al Santísimo  
6:00 pm - Misa de acción de gracias

### Viernes 24 de noviembre

12:00 pm - Misa  
6:00 pm - Confesiones  
7:30 pm - Apostoles de la palabra  
7:30 pm - Hombres de Emaús  
7:30 pm - Peregrinos en pareja

### Sábado 25 de noviembre

3:00 pm - Confesiones  
6:00 pm - Misa (*ingles*)  
7:00 pm - Grupo de jovenes adolecentes (Vicenteens)  
7:00 pm - Padres y Madres Orantes

### Domingo 26 de noviembre

Horario de Misa:

6 am, 8 am, 10 am, 12 pm, 2 pm y 5 pm

3:30 pm - Rosario de Pro-Vida  
6:00 pm - Asamblea (RCC)

**Directorio****Párroco:**

Rev. Marvin Navas, CM

**Vicario:**

Rev. Blas Lemos, CM

**Diácono:**

Eduardo Bernal

**Dir. de Formación en la Fe:**

Adilia Rodríguez.

Ext. 2

**Secretaria:**

Gloria Sierra.

Ext. 3.1

**Dir. Administrativo:**

Richard Sierra.

Ext. 4

**Dir. de Música:**

Juan M. Cajero.

Ext. 3.3

**Editor de Comunicaciones:**

Vicente Capistrano

Ext. 7

**Dir. Casa Marillac:**

Yesenia Echevarría

**Asistente:****Administrativa/Social:**

Máxima Torres

**Horario de Misa****Domingo (Español):**6:00 am, 8:00 am, 10:00 am,  
12:00 pm, 2:00 pm, y 5:00 pm**Martes:** 7:30 pm**Miér. -Vier.:** 12:00 pm**Sábado:** (Inglés): 6:00 pm**Confesiones****Martes a viernes:**

6:00 pm - 7:00 pm

**Sábados:**

3:00pm - 5:00pm

**Horario de oficina****Martes a viernes**

9:00 am - 4:00 pm



6212 Tuckaseegee Rd. Charlotte NC. 28214 | 704-391-3732  
olgcharlotte@rcdoc.org | www.parroquiansguadalupe.com

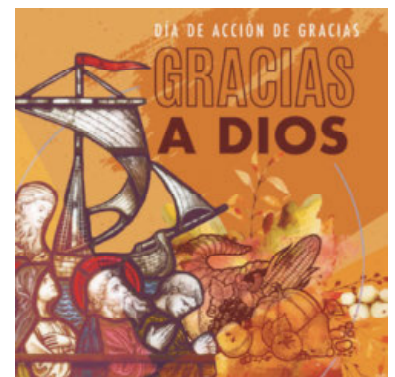
## Meditación del Evangelio

Las tres lecturas de este domingo nos recuerdan que estamos al final del año litúrgico. La primera narra la belleza de una mujer hacendosa y trabajadora, la que con sus manos hace labores hermosas y socorre al que está en desgracia. Pablo hace una invitación personal para vivir confiados en el encuentro definitivo con el Señor. “Todos ustedes son hijos de la luz e hijos del día: no somos de la noche ni de las tinieblas” (Tesalonicenses 5:3). El Evangelio hace hincapié en los talentos que Dios nos ha regalado, pues sobre ellos daremos cuenta a Dios. ¿Qué regalos he recibido de Dios? ¿Cómo los hago producir? Existe un regalo de Dios para todos y es universal, se llama amor.

Señor, ayúdame a hacer crecer los regalos que me has dado. Que sepa compartir lo que soy y lo que tengo, que no sea egoísta, ni estéril en mis

propósitos. También, ayúdame a ayudar a mi familia y amigos que han enterrado sus talentos por miedo a perder y equivocarse. *“Todos hemos recibido de Dios un patrimonio como seres humanos, una riqueza humana, del tipo que sea. Y como discípulos de Cristo, también hemos recibido la fe, el Evangelio, el Espíritu Santo, los sacramentos, y tantas otras cosas. Estos dones hay que emplearlos para hacer el bien, el bien en esta vida, como servicio a Dios y a los hermanos” (Papa Francisco 11-15 -2020). Recuerda esta frase: “Al atardecer de la vida, seremos examinados en el amor” San Juan de la Cruz.*

©LPi



### Lecturas de la semana

Lunes: 1 Mac 1, 10-15. 41-43. 54-57. 62-64/Sal 118, 53. 61. 134. 150. 155. 158/Lc 18, 35-43

Martes: 2 Mac 6, 18-31/Sal 3, 2-3. 4-5. 6-7/Lc 19, 1-10

Miércoles: 2 Mac 7, 1. 20-31/Sal 16, 1. 5-6. 8 y 15/Lc 19, 11-28

Jueves: 1 Mac 2, 15-29/Sal 49, 1-2. 5-6. 14-15/Lc 19, 41-44

Viernes: 1 Mac 4, 36-37. 52-59/1 Cr 29, 10. 11. 11-12. 12/Lc 19, 45-48

Sábado: 1 Mac 6, 1-13/Sal 9, 2-3. 4 y 6. 16 y 19/Lc 20, 27-40

Domingo: Ez 34, 11-12. 15-17/Sal 22, 1-2. 2-3. 5-6 (1)/1 Co 15, 20-26. 28/Mt 25, 31-46

# XXXIII Domingo Ordinario

## Primera Lectura

*Prov 31, 10-13. 19-20. 30-31*

Dichoso el hombre que encuentra una mujer hacendosa:  
Muy superior a las perlas es su valor.  
Su marido confía en ella  
y, con su ayuda, él se enriquecerá;  
todos los días de su vida  
le procurará bienes y no males.  
Adquiere lana y lino  
y los trabaja con sus hábiles manos.  
Sabe manejar la rueca y con sus  
dedos mueve el huso;  
abre sus manos al pobre y las tiende  
al desvalido.  
Son engañosos los encantos y vana la  
hermosura;  
merece alabanza la mujer que teme al  
Señor.  
Es digna de gozar del fruto de sus  
trabajos  
y de ser alabada por todos.

## Salmo Responsorial

*Salmo 127*

R. Señor, mi alma tiene sed de ti.

## Segunda Lectura

*1 Tes 5, 1-6*

Hermanos: Por lo que se refiere al tiempo y a las circunstancias de la venida del Señor, no necesitan que les escribamos nada, puesto que ustedes saben perfectamente que el día del Señor llegará como un ladrón en la noche. Cuando la gente esté diciendo: "¡Qué paz y qué seguridad tenemos!", de repente vendrá sobre ellos la catástrofe, como de repente le vienen a la mujer encinta los dolores del parto, y no podrán escapar.

Pero a ustedes, hermanos, ese día no los tomará por sorpresa, como un ladrón, porque ustedes no viven en

tinieblas, sino que son hijos de la luz y del día, no de la noche y las tinieblas.

Por lo tanto, no vivamos dormidos, como los malos; antes bien, mantengámonos despiertos y vivamos sobriamente.

## Evangelio

*Mt 25, 14-15. 19-21*

En aquel tiempo, Jesús dijo a sus discípulos esta parábola: "El Reino de los cielos se parece también a un hombre que iba a salir de viaje a tierras lejanas; llamó a sus servidores de confianza y les encargó sus bienes. A uno le dio cinco talentos; a otro, dos; y a un tercero, uno, según la capacidad de cada uno, y luego se fue.

Después de mucho tiempo regresó aquel hombre y llamó a cuentas a sus servidores. Se acercó el que había recibido cinco talentos y le presentó otros cinco, diciendo: 'Señor, cinco talentos me dejaste; aquí tienes otros cinco, que con ellos he ganado'. Su señor le dijo: 'Te felicito, siervo bueno y fiel. Puesto que has sido fiel en cosas de poco valor, te confiaré cosas de mucho valor. Entra a tomar parte en la alegría de tu señor'.

## Gloria a ti, Señor, Jesús



## VIVIR LA LITURGIA INSPIRACIÓN DE LA SEMANA

Los buenos mayordomos son como los siervos trabajadores y confiables del Evangelio de hoy, que usan y multiplican con prudencia los dones que Dios les ha confiado.



### Miembros del consejo pastoral:

Rev. Marvin Navas, CM  
Juan Manuel Cajero  
Bibiana Martínez  
Daniel Medina  
Deysi Herrera  
Haydeé García  
Marlen Rivas  
Mauricio Hernández  
Pablo Morera  
Mercy Quintanilla  
Maria Martínez

### Miembros del consejo financiero:

Rev. Marvin Navas, CM  
Richard Sierra  
Graciela Burton  
Enriqueta Angel  
Raúl González  
Otto García  
Héctor Guerra



# Provida ©LPi



**“Yo he venido para que tengan vida, y para que la tengan en abundancia.”**

**Juan 10:10**

## Oración para poner fin al aborto

Oh. Divino niño Jesús, presente en el vientre de la Virgen María en la Concepción por el poder del Espíritu Santo, presente en el pesebre de Belén en obediencia a la voluntad de Dios, abre el corazón de la humanidad para que comprenda que la verdadera paz vendrá solamente cuando haya Paz en el vientre materno. Despierta a la humanidad y ayuda a cada alma a rendirse a la Voluntad de su Divino Creador.

Amén



*En el contexto social actual, marcado por una lucha dramática entre la “cultura de la vida” y la “cultura de la muerte,” debe madurar un fuerte sentido crítico, capaz de discernir los verdaderos valores y las auténticas exigencias.*

*Es urgente una movilización general de las conciencias y un común esfuerzo ético, para poner en práctica una gran estrategia en favor de la vida. Todos juntos debemos construir una nueva cultura de la vida.*

—Juan Pablo II, El Evangelio de la vida, no. 95





# Recolección De Artículos



## Nuestro Mensaje

La parroquia de Nuestra Señora de Guadalupe con motivo de la celebración de la Inmaculada Concepción realizara una campana de recoleccion de articulos para bebe y articulos de Maternidad el domingo 3 de diciembre durante todas las misas



## Colaboración

Los articulos seran llevados a casa de cuidado prenatal MiraVia y Casa Marillac. Esta actividad es parte de la vigilia pro vida que se celebra el 8 de diciembre



\*Trae donaciones antes del 3 de diciembre durante el horario de oficina. Deposita artículos en la caja designada

## Lista de donaciones

Ropa para bebe nueva, mamelucos, zapatos para bebe, gorros, panales, cobijas, baby wipes, carreolas, etc.







## Santo de la semana

### Corta Biografía

El Beato Carlos Manuel o, Beato Charlie, fue un laico puertorriqueño que dedicó su vida al servicio de la Iglesia. Trabajó y estudió diligentemente para difundir su amor por la fe católica, especialmente la liturgia y la música sagrada a todos los que tocó.

### Oración

Oh, Dios, Padre de Bondad, que inspiraste al Beato Carlos Manuel con una ardiente devoción al Misterio Pascual y movido por la generosidad de Tu gracia, lo llevaste a la gozosa celebración de los misterios celebrados en la Liturgia; También llenaste a tu siervo de celo apostólico y de amor por los necesitados.

Concédenos, por su intercesión, que, celebrando con fe los santos misterios de la Muerte y Resurrección de Tu Hijo, vivamos en la vida lo que celebramos en la Liturgia. Concédenos también a nosotros la gracia especial que ahora te pedimos (pedir la gracia que se desea). Por Jesucristo tu Hijo y Señor nuestro. Amén.

© LPi

## PREGUNTAS DE LA SEMANA

### Primera Lectura:

Proverbios describe a la esposa ideal que dirige su hogar con sabiduría y gracia. ¿Cómo describirías tu hogar mientras crecías?

### Segunda Lectura:

Pablo les recuerda a los tesalonicenses que se mantengan alerta y sobrios para el día en que el Señor Jesús regrese. ¿Por qué crees que se nos oculta la fecha de este evento?

### Evangelio:

Jesús enseña acerca de la importancia de usar los dones que Dios nos ha dado fiel y prudentemente en la parábola de los talentos. ¿Qué dones has usado bien en tu vida?

©LPi

PRIMERA SUPERIORA AFROAMERICANA

“ NUESTRO ÚNICO DESEO ES HACER LA VOLUNTAD DE DIOS. ”

- SIERVA DE DIOS MADRE MARY LANGE

©LPi

¡SUMÉRGETE EN EL ESPÍRITU  
NAVIDEÑO!

BENEFICIO PARA  
PROGRAMAS PRO  
VIDA Y NIÑOS  
DE NUESTRA  
PARROQUIA

LA VENTA COMIENZA EL 19 DE  
NOVIEMBRE



## Encuentro Regional Pastoral Juvenil 2023

Líderes de jóvenes adultos de nuestra parroquia asistieron al Encuentro Regional de Jóvenes de SEPI en el Santuario del Santísimo Sacramento, Alabama, del 10 al 12 de noviembre. Conectaron con jóvenes católicos, disfrutaron de Estación Cero, charlas formativas y adoración. **Todo encuentro incia con un llamado.**





## ¿POR QUÉ HACEMOS ESO?

*Vida Católica Explicada*

### Unción de los Enfermos

**Pregunta:** Si no es solo para las personas que se están muriendo, ¿cuándo debe alguien recibir el Sacramento de la Unción de los Enfermos?

**Respuesta:** Una de las realidades desafortunadas en la Iglesia de hoy es que muy pocas personas entienden el significado y el valor del Sacramento de la Unción de los Enfermos, en gran parte porque muchas personas todavía piensan erróneamente en este sacramento como "Últimos Ritos" o "Extremaunción."

En su vida y ministerio, Jesús sanó a los enfermos. En este sacramento, la Iglesia continúa la misión sanadora de Jesús y, en la esperanza, ora para que Dios conceda la curación a la persona que sufre. Pero incluso si no hay sanación física, el sacramento ofrece sanación espiritual a través de los dones de paz y valentía del Espíritu Santo. Por lo tanto, se anima a cualquier persona que viva con una enfermedad grave (incluidas enfermedades emocionales o psicológicas) y a los ancianos a celebrar este sacramento cuando sea necesario.

El ritual de la Unción de los Enfermos también incluye oraciones y bendiciones especiales para aquellos que se enfrentan a la muerte, incluido el viático (comunión dada a los moribundos, confiando en que el Señor Jesús será su compañero en el camino, mientras hacen su viaje final).

## Conmemoraciones de la semana

Lunes:	
Martes:	La presentación de la Bienaventurada Virgen María
Miércoles:	Santa Cecilia, virgen y mártir
Jueves:	San Clemente I, Papa y mártir; San Columbiano, abad; Beato Miguel Agustín Pro, presbítero y mártir; Día de Acción de Gracias (EEUU)
Viernes:	Santos Andrés Dung-Lac, presbítero, y compañeros, mártires
Sábado:	Santa Catalina de Alejandría, virgen y mártir
Domingo:	Nuestro Señor Jesucristo, Rey del Universo



### Oración de acción de gracias

**Dios nuestro Padre,**  
**Acepta con gracia de tu humilde pueblo**  
**un corazón y un espíritu agradecidos.**  
**Todo lo que tenemos y podemos compartir con los demás.**  
**en última instancia proviene de tu amor por tus creaciones.**  
**Muchas veces pensamos que todo lo que tenemos**  
**es nuestra propia creación;**  
**te pedimos este día que crees en nosotros**  
**un espíritu de gratitud,**  
**que siempre sepamos**  
**que todos los buenos regalos provienen de ti.**  
**Te lo pedimos por Cristo nuestro hermano,**  
**en el poder del Espíritu Santo.**  
**Amén.**



# DESPENSAS

*En el estacionamiento  
de la Parroquia*



Entrega de  
despensas:  
**Miércoles  
1:00 pm-3:00  
pm**

*“Sirvan a los pobres de  
todo corazón.”  
- Santa Luisa de Marillac*

**Los días miércoles se entregan  
despensas a familias con mucha necesidad.**

- No es necesario llamar para pedir una despensa.
- Todas las despensas se entregan los miércoles de 1:00 pm-3:00 pm por orden de llegada. *(mientras duren las reservas)*

## CHARLAS PREBAUTISMALES

**2023**

Noviembre - 19  
Diciembre - 3

**2024**

Enero - 7 y 21  
Febrero - 4 y 18

## CELEBRACION DE BAUTIZO

**2023**

Diciembre - 2 y 16

**2024**

Enero - 13 y 27  
Febrero - 10 y 24

**Datos de la  
colecta del fin de  
semana anterior.**

**Colecta: \$21,789.00**

**Gastos: \$21,444.00**

**Muchas gracias  
por su generosidad.**

## Palabra y Eucaristía *Un misal bilingüe*



### ¿Por qué comprar un misal?

Al comprar tu propio misal te permite participar en las celebraciones de una forma segura y, a la vez, se eliminarían misales desechables de un solo uso. Tu parroquia esta dando un paso ahorrando papel y, a la vez, esta consciente de dignificar la Palabra de Dios al no tirar su mensaje.

**\$35**

## Ministerio de Emaús



Las **mujeres** que ya asistieron a un retiro de Emaús se reúnen todos los **jueves** a las 7:30 pm

Los **hombres** que ya asistieron a un retiro de Emaús se reúnen todos los **viernes** a las 7:30 pm

# Quinceañeras

- 1.) Se ofrece esta celebración solo para miembros activos de la parroquia.
  - 2.) La quinceañera debe haber recibido los sacramentos de Bautismo, Primera Comunión y Confirmación. Si no está confirmada debe estar cursando clases de confirmación.
  - 3.) Los padres y la quinceañera deben asistir a una charla de preparación.
- Miércoles, Salón Grande 7:45 pm - 8:45 pm**  
**2024: Marzo 6, Julio 10, Noviembre 6**
- 4.) Las celebraciones de quinceañera son **Comunitarias**, es decir, se presentan de 1 a 4 quinceañeras en la misma celebración.
  - 5.) **NO** se necesita padrino, madrina, u objetos para esta celebración.

**Estas son las fechas disponibles**

**2024**

Enero - 13  
Febrero - 3 y 17  
Marzo - 2 y 23  
Abril - 13  
Mayo - 4 y 25

**Para más  
información llame  
al (704)391-3732  
opc 5**

## ANIVERSARIO DE BODAS (XXV-L)

La Parroquia se goza por el testimonio de aquellas parejas que mantienen y renuevan compromiso matrimonial. Y para conmemorar su aniversario Matrimonial invitamos a que preparen esta celebración teniendo en cuenta los siguientes puntos:

- 1.) Días de celebración: Viernes a las 4:00 PM.
- 2.) No habrá renovación del consentimiento (votos).
- 3.) Solo habrá bendición de anillos, no arras, no lazo.
- 4.) No hay procesión de entrada.
- 5.) Reservación de la fecha: En la oficina, con anticipación y presentando el Certificado de matrimonio por la Iglesia.



Los **hombres** que están juramentados como Caballeros de Colón se reúnen cada primer miércoles del mes a las 7:30 pm.

# Ministerios y servicios parroquiales

## Medalla Milagrosa e Misioneros de Maria Inmaculada

Novena y Rosario los martes a las 8:00 pm

## Bautizos

La información sobre los bautizos se da los domingos después de cada una de las misas programadas, en la mesa de información.

## Matrimonios

Durante el año hay tres charlas prematrimoniales que comienzan: 1er domingo de Febrero, 1er domingo de Mayo, y 1er domingo de agosto.

## Catequesis para adultos

Se necesita acta de bautizo e inscripción previa. Pida información para el siguiente curso.

## Grupos Juveniles

Misa Juvenil (*inglés*): Sábados, 6:00 pm  
13 a 17 años: Todos los sábados, 7:00 pm  
18 a 30 años: Todos los jueves, 7:30 pm

## Grupo A.A.

El grupo de alcohólicos anónimos sostiene las reuniones los martes, jueves y viernes a las 7:30 pm en la casa Marillac a la entrada.

## Peregrinos en Pareja

Próximas reuniones: **Noviembre 17**  
Parejas casadas y no casadas son bienvenidas.

## Ministerio del Hospital

Si usted tiene un ser querido que le pueda hacer bien una visita de nuestro ministerio, déjenos su información en el escritorio de información o llame a la oficina.



## Rosario de la Aurora

El Rosario de la Aurora se reza cada primer sábado del mes a las 6:00am

## Adoración Nocturna

Cada primer primer sábado del mes se lleva a cabo la Adoración Nocturna desde las 9:00 pm hasta el otro día a las 5:00 am

## Renovación Carismática Católica

La asamblea de la renovación carismática es cada domingo a las 6:00 pm

Asiste, alaba, ora y predica a Dios.

## Confesiones

Martes a viernes	Sábado
6:00 pm - 7:00 pm	3:00 pm - 5:00 pm

## Ensayo de coros

**Niños y adolescentes:** Cada lunes 5:00 pm  
**Mujeres:** Cada lunes 7:00 pm  
**Hombres:** Cada lunes 8:00 pm

## Padres y Madres Orantes

Es un grupo que como su nombre lo dice, son madres y padres de familia que se reúnen cada 3er sábado del mes a las 7:00 pm para orar por sus hijos.

## Apostoles de la Palabra

Las personas de este ministerio le ayudarán a aclarar sus dudas referentes a nuestra fe católica (980) 333-8899



## Ayuda a la parroquia

Anúnciate en las últimas páginas de este boletín. De esta manera gana tu negocio, y ayudas a la parroquia.

**Por favor, anuncie su negocio en este boletín. Ganamos todos: su negocio vende más y ayuda a sostener el boletín.**



**SHERWIN-WILLIAMS. ESTAMOS CONTRATANDO**

**ASOCIADO DE VENTAS Y CONDUCTOR DE ENTREGA A TIEMPO PARCIAL Y TIEMPO COMPLETO**

**TANIA PARRA**  
704-996-3907

Pase por una de las tiendas para hablar con un asociado acerca de nuestras oportunidades y postúlese en línea

**CAREERS.SHERWIN-WILLIAMS.COM**

TRABAJOS DE TEXTO A 27579

**Place Your Ad Here and Support our Parish!**

Instantly create and purchase an ad with

**AD CREATOR STUDIO**



[4lpi.com/adcreator](http://4lpi.com/adcreator)

**Estetica Andrea's**  
Les Ofrecemos Cortes, Tintes, Rayitos y Mucho Mas  
4709 Tuckaseegee Rd. #4  
Tel. (704) 393-7253

**SONIDO LATINO**  
CON EL PODER DE LA MUSICA DE DJLIBRA  
amenizamos tu fiesta para que sea la mejor  
704-492-0207

**ADT-Monitored Home Security**  
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide

**833-287-3502**

**Centro Médico Latino**  
704-333-0465  
[www.centromedicolatino.com](http://www.centromedicolatino.com)

**MEDICINA FAMILIAR PARA TODAS LAS EDADES**

Pediatría, Cuidado de la mujer, Fertilidad, Medicina preventiva para adultos y pacientes de la tercera edad, Cirugías menores, Vacunas y servicios de Ultrasonidos.

Laboratorio Completo, Ultrasonidos y Vacunas

**2 NEW LOCATIONS COMING SOON**  
3641 Central Ave, Charlotte, NC 28205  
103 Church St., N. Commons, Concord, NC 28025

**WE'RE HIRING!**  
AD SALES EXECUTIVES

BE YOURSELF. BRING YOUR PASSION. WORK WITH PURPOSE.

- Paid training
- Some travel
- Work-life balance
- Full-Time with benefits
- Serve your community

Contact us at [careers@4lpi.com](mailto:careers@4lpi.com) or [www.4lpi.com/careers](http://www.4lpi.com/careers)

**NEVER MISS OUR BULLETIN!**

**SUBSCRIBE**

Have our bulletin emailed to you every week.

Visit [www.parishesonline.com](http://www.parishesonline.com)

**FREE AD DESIGN**

with purchase of this space

**CALL**  
800-477-4574

**ARANDAS Auto Service**

*Donde tu carro anda, porque anda!*

ARANDAS AUTO SERVICE HR  
6300 South Blvd #400, Charlotte, NC 28217  
704-554-6228

**NEW LOCATION**  
ARANDAS DARRELL'S GARAGE  
317 N Pine St, Gastonia, NC 28054  
704-867-8566

ARANDAS AUTO SERVICE HG  
7000 N Tryon St, Charlotte, NC 28213  
980-299-9810

**SUPPORT OUR ADVERTISERS!**

Protecting **Seniors** Nationwide

**24SEVEN**  
Medical Alert System

**\$29.95/Mo. billed quarterly**

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

**Call Today! Toll Free 1.877.801.8608**

**¡VACÚNATE!**  
ES SEGURA, EFECTIVA Y GRATIS.

MÁS INFORMACIÓN EN [VACUNATE.NC.GOV](http://VACUNATE.NC.GOV)

**Mecklenburg County MECK NC**





## SUS COMPRAS EN



SUPERMARKET

SE CONVIERTEN EN DONACIONES

ENTREGUE EL RECIBO DE COMPRA A SU IGLESIA  
Y ESTA RECIBIRÁ EL 3% EN UNA DONACIÓN  
PARA FINANCIAR LOS PROGRAMAS QUE  
ADELANTA CON LA COMUNIDAD.

## NUESTRAS TIENDAS EN CHARLOTTE:

3600 N. Sharon Amity Rd.  
Charlotte, NC 28205  
704-536-3176

3112 Milton Rd.  
Charlotte, NC 28215  
704-716-1009

818 E. Arrowood Rd.  
Charlotte, NC 28217  
704-716-1170

2701 Freedom Rd.  
Charlotte, NC 28208  
980-213-3513

5300 Sunset Rd.  
Charlotte, NC 28269  
980-636-1535

4316 North Tryon St.  
Charlotte, NC 28213  
704-596-3495

201 W. Arrowood Rd.  
Charlotte, NC 28217  
704-522-7100  
Comparo Foods Express

NEVER MISS  
OUR BULLETIN!

SUBSCRIBE

Have our bulletin emailed  
to you every week.

Visit [www.parishesonline.com](http://www.parishesonline.com)



**CTS**  
Servicio  
de Grua

Charlotte, NC  
Rafael

980-361-6727

Se Habla Español

## LA CASA HOME REMODELING & LANDSCAPING

- We clean lands & cut trees
- Doors, windows
- Fences, paint, deck
- Plumbing, kitchen, restroom
- Pressure washing
- Hardwood floors

arguetajuan400@gmail.com  
jose333martinez@gmail.com

704-340-5041  
704-904-3302

hablamos español  
ESTIMADOS GRATIS



## DJ Kumbia

la mejor variedad  
de musica

@21Kumbia

DJKumbiaEntertainment



Ofrecemos: 704-696-6209  
Robot LED, Chispero  
Baile en las Nubes  
Show de los Cabezones

15 años, Bodas  
bautismos, cumpleaños, etc.  
+ grupo musical en vivo

**RIVERA**  
RENOVATION, LLC  
Renovaciones en General  
Baños • Deck • Sided • Techo  
Estimado Gratis!  
704-426-2871

**HVideo**  
Video y Fotografía  
Bodas y 15 Años  
(704) 308-7447

SE REPARA MAQUINAS DE JARDINERIA/  
LANDSCAPING MACHINES  
MOTOSIERRAS /CHAIN SAWS  
PODADORAS/ LAWNMOWERS  
BORDEADORES/EDGERS  
GENERADORES/GENERATORS  
WACKER/WEED EATER - SOPLADORA/BLOWER  
TRIMIADORA/TRIMMER  
DESBROZADORA/ BRUSH CUTTER  
MANTENIMIENTO EN GENERAL... NO IMPORTA LA MARCA  
2806 North Graham St • Charlotte  
980-327-9787

## Contactanos Hoy!

- Le ayudamos a cumplir sus sueños con honestidad, transparencia.
- Buscamos la opción que mas se adapte a sus necesidades. Ustedes son nuestra prioridad.
- Trabajamos con ITIN# o W7, Social, DACA, TPS, ASILO, VISA U, y 12 meses estados de cuenta para trabajadores independientes /1099.

Si busca gran servicio, ¡llámanos!



Para Financiamiento Contáctenos:

Claudia Gutierrez  
Sr. Loan Officer  
NMLS ID 55855  
(704) 808-0581  
loansbyclaudiagutierrez.com



Está pensando vender  
o comprar?  
Deje de RENTAR...

Juan Carlos Beltran  
Realtor/Broker  
(704) 430-9759  
13903 S Old Statesville Rd.  
Huntersville, NC 28078



Con Juan y Claudia... Si se puede, con más de 20 años de experiencia!

## Carolina Funeral Service & Cremation Center

- \* Funerales
  - \* Funerales con Cremacion
  - \* Envios a Mexico y Sur America
- Se Habla Español  
Acuerdos Internacionales y Locales

5505 Monroe Rd.  
Charlotte, NC 28212  
Phone: 704-568-0023



**VICTORY** CHEVROLET  
**CHARLOTTE**  
¿BUSCAS CARRO, SUV, O CAMIONETA?

¡Hablamos Español!



¡ACEPTAMOS W7 y ITIN!  
¡CON o SIN CREDITO!

LLAMA 704-790-7800

717 RHYNE RD., CHARLOTTE, NC 28214  
afsheen@victorychevycharlotte.com

catholicmatch®  
North Carolina



CatholicMatch.com/myNC

## La Acapulqueña Mercado Mexicano



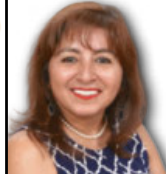
"Le Ofrecemos Lo  
Mejor"

- Envios De Dinero
- Fax - Copias
- Tortillas, Especies
- Y Mucho Mas.....

4709 Tuckasegee Rd. #8  
Fax y Tel: (704) 393-1293



ENCOMIENDAS A HONDURAS,  
GUATEMALA NICARAGUA,  
MÉXICO & EL SALVADOR  
917.600.1647 • 919.492.1517



¡Con más de 30 años ayudando a  
la comunidad Latina en la compra y  
venta de su casa!

980-722-9298  
estradacelia1@gmail.com

1001-1B Elizabeth Ave. Charlotte, NC 28204

